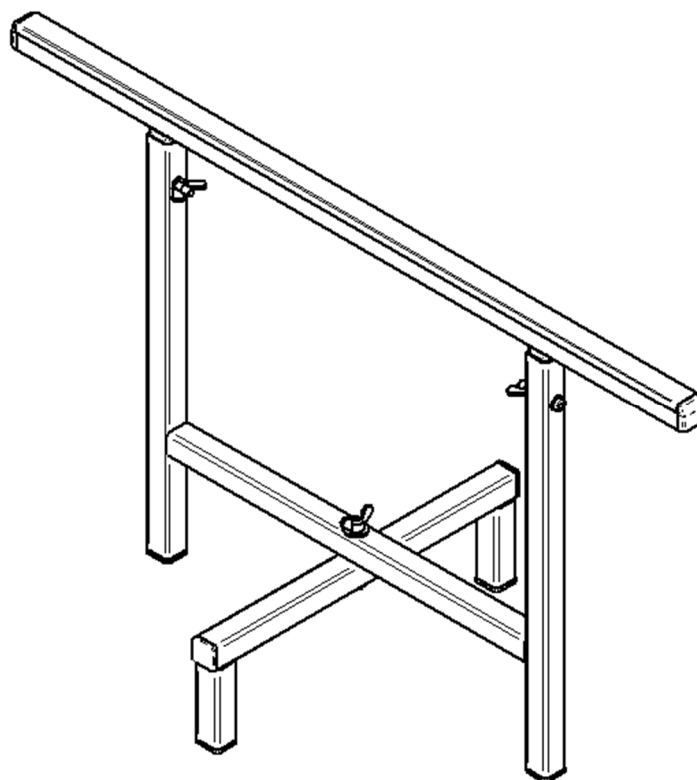


Gebrauchsanleitung

Arbeitsbock
AB 1100-hv



BEG GmbH
Presselstraße 12
70191 Stuttgart
Germany



Stand: 08.04.2025
Rev. 0

1.1 Bestimmungsgemäße Verwendung

Das Gerät dient als Hilfsmittel zur Materialzuführung, z.B. von langen Stangen oder Rohren.

Das Gerät bietet eine rutschhemmende Gummiauflage für den sicheren Halt von Materialien.

Einsatz nur auf waagrechtem, ebenem und festem Untergrund!

Achtung: Warnhinweise am Gerät beachten.

Verwenden Sie das Produkt nur innerhalb der angegebenen technischen Spezifikationen, siehe Typenschild.

Achtung: Das Gerät nur ohne Auflagelast höhenverstellen!

1.2 Inbetriebnahme

Das Gerät ist nach dem Entfernen der Verpackung sofort einsatzfähig.

Vor jeder Nutzung ist das Gerät einer Sichtprüfung hinsichtlich der Funktion und festen Sitz aller Befestigungselemente hin zu untersuchen.

Zum Aufstellen des Gerätes, die drehbare Fußstütze 90° zum Oberteil mit Gummiauflage stellen und mit der Flügelmutter festsetzen.

1.3 Handhabung und Betrieb

Achtung: Das Gerät nur ohne Auflagelast höhenverstellen!

Höhen- und Tiefenverstellung: Flügelmuttern lösen und Schrauben beidseitig entnehmen, dabei das Oberteil mit Gummiauflage festhalten!

Achtung: Das Oberteil mit Gummiauflage kann dabei durchrutschen, es besteht Quetschgefahr für die Hand.

Das Oberteil mit Gummiauflage in der gewünschten Höhe gemäß dem Lochraster einstellen. Anschließend die Schrauben wieder montieren und mit den Flügelmuttern festziehen.

Die zulässige Höhenverstellung ist im Bereich von 655 bis 1030 mm.

Die Auflagelast nur langsam und ruckfrei auf dem Arbeitsbock bewegen, es besteht Kippgefahr!

Die höchstzulässige Last darf nicht überschritten werden, siehe Typenschild.

Unsachgemäße Nutzung, fehlerhafte Montage können zu Verletzungen oder Schäden führen.

1.4 Wartung und Reparatur

Das Gerät ist wartungsfrei.

1.5 Sonstige Angaben

Gebrauchsanleitung für eventuelle Rückfragen aufbewahren.

Nur Originalersatzteile sind zu verwenden.

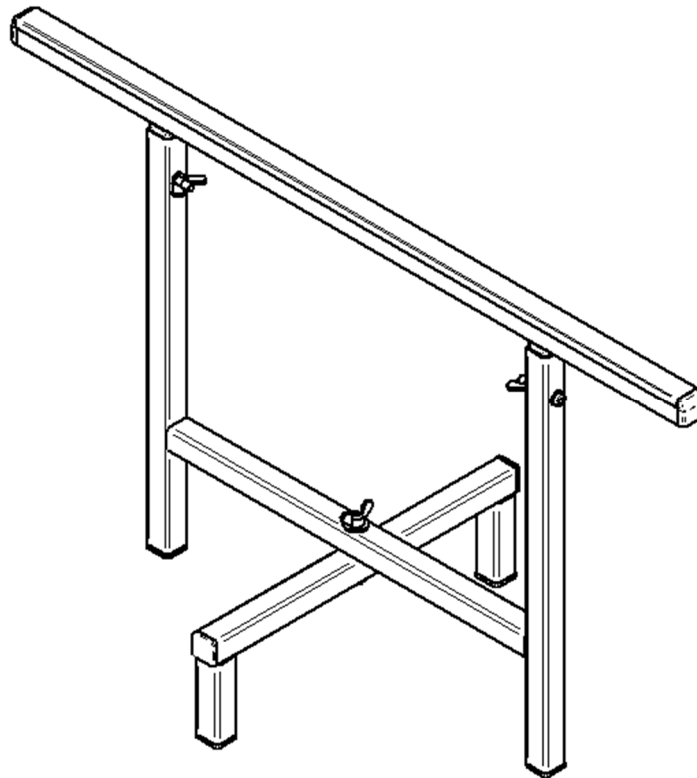
Das Gerät darf nur gemäß Hersteller verwendet, repariert und instandgehalten werden.

Änderungen sind nicht zulässig.

Entsorgung gemäß Abfallverordnung.

Instructions for use

Trestle AB 1100-hv



BEG GmbH
Presselstrasse 12
70191 Stuttgart
Germany



Last updated:
08/04/2025
Rev. 0

1.1 Intended use

The device serves as an aid for material feeding, e.g., of long rods or tubes.
The device has a non-slip, rubber pad for holding materials securely.
Use only on a horizontal, level and firm surface!
Caution: observe the warnings on the device.
Only use the product within the specified technical specifications; see nameplate.
Caution: only adjust the height of the device when it is not bearing any load!

1.2 Commissioning

The device is ready for use immediately after the packaging has been removed.
Before each use, the device must be visually inspected to ensure it is functioning properly and that all fasteners fit securely.

To set up the device, set the swivelling footboard 90° to the upper part with the rubber pad, and secure with the wing nut.

1.3 Handling and operation

Caution: only adjust the height of the device when it is not bearing any load!
Adjusting the height and depth: loosen the wing nuts and remove the screws on both sides while holding the upper part with the rubber pad in place!

Caution: the upper part with the rubber pad can slip through here; there is a risk of crushing your hand.

Adjust the upper part with the rubber pad to the desired height per the holes provided.
Then re-mount the screws and tighten them with the wing nuts.

The height can be adjusted within the range of 655 to 1030 mm.

Only move the load being supported slowly and smoothly on the trestle; there is a risk of tipping!
The maximum permissible load must not be exceeded; see nameplate.

Improper use or incorrect assembly can lead to injuries or damage.

1.4 Maintenance and repair

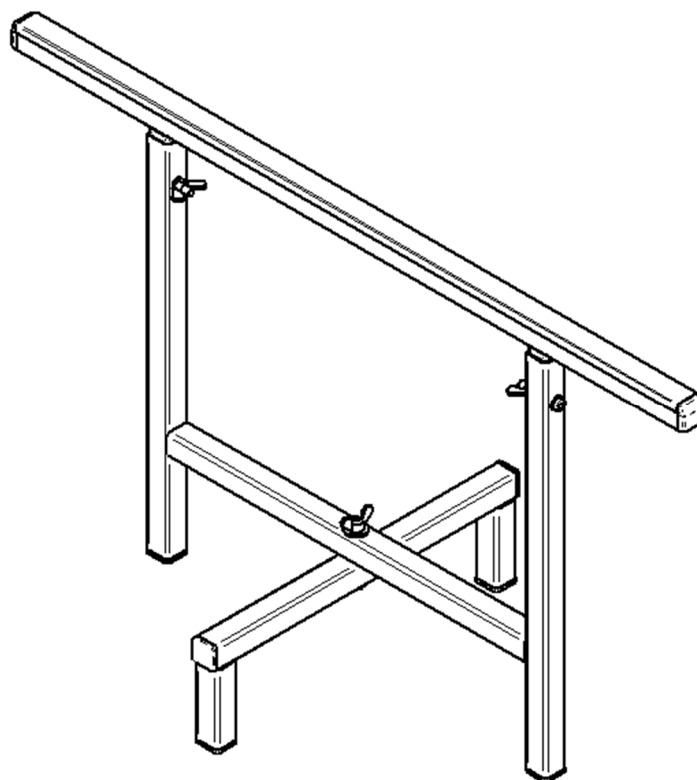
The device does not require servicing.

1.5 Other information

Keep the operating instructions for possible future reference.
Only original spare parts are to be used.
The device may only be used, repaired and maintained under the terms of the manufacturer.
Modifications are not permitted.
Dispose of in line with waste disposal regulations.

Mode d'emploi

Support de travail AB 1100-hv



BEG GmbH
Presselstraße 12
70191 Stuttgart
Allemagne



Version : 08/04/2025
Rév. 0

1.1 Utilisation conforme

Le dispositif sert de support pour l'alimentation en matériau, par exemple pour des barres longues ou des tuyaux.

Le dispositif est équipé d'un revêtement en caoutchouc antidérapant pour un maintien sûr des matériaux.

Il doit être utilisé exclusivement sur une surface horizontale, plane et solide !

Attention : respecter les avertissements figurant sur le dispositif.

N'utiliser le produit que dans le cadre des spécifications techniques indiquées, voir la plaque signalétique.

Attention : la hauteur du dispositif ne doit être réglée que sans charge appliquée !

1.2 Mise en service

Le dispositif est prêt à l'emploi dès sa sortie de l'emballage.

Avant chaque utilisation, le dispositif doit faire l'objet d'un contrôle visuel afin de vérifier le fonctionnement et le serrage de tous les éléments de fixation.

Pour installer le dispositif, placer le repose-pieds pivotant à 90° par rapport à la partie supérieure avec revêtement en caoutchouc et le fixer avec l'écrou à oreilles.

1.3 Manipulation et fonctionnement

Attention : la hauteur du dispositif ne doit être réglée que sans charge appliquée !

Réglage de la hauteur et de la profondeur : desserrer les écrous à oreilles et retirer les vis des deux côtés, en maintenant fermement la partie supérieure avec revêtement en caoutchouc !

Attention : la partie supérieure avec revêtement en caoutchouc peut glisser, il y a un risque d'écrasement de la main.

Régler la partie supérieure avec revêtement en caoutchouc à la hauteur souhaitée en fonction de la grille de trous. Remonter ensuite les vis et les serrer avec les écrous à oreilles.

La hauteur de réglage autorisée se situe entre 655 et 1030 mm.

Déplacer la charge lentement et sans à-coups sur le chevalet, il y a un risque de basculement !

La charge maximale autorisée ne doit pas être dépassée, voir la plaque signalétique.

Une utilisation non conforme ou un montage incorrect peuvent entraîner des blessures ou des dommages.

1.4 Entretien et réparation

Le dispositif ne nécessite aucun entretien.

1.5 Informations complémentaires

Conserver le mode d'emploi pour toute question ultérieure.

Utiliser uniquement des pièces de rechange d'origine du fabricant.

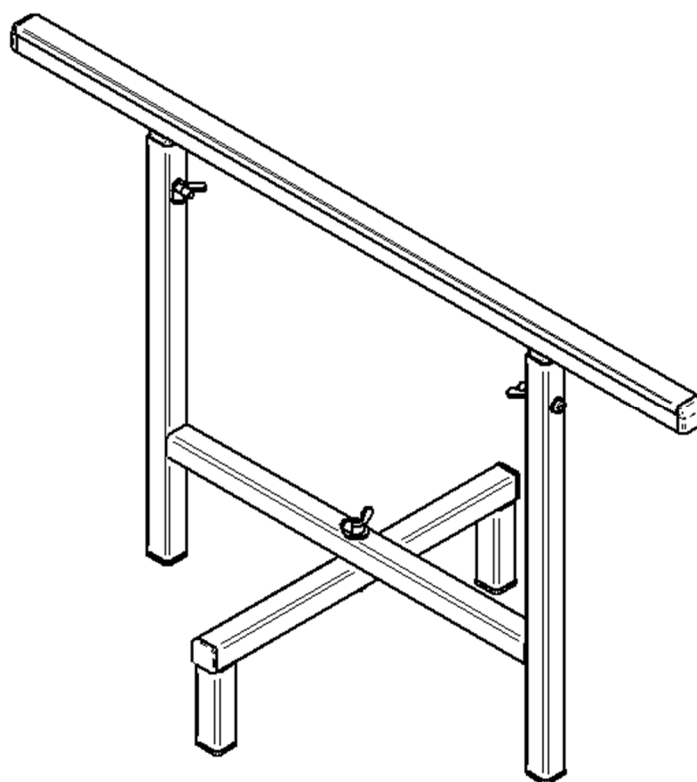
Le dispositif ne doit être utilisé, réparé et entretenu que conformément aux instructions du fabricant.

Les modifications ne sont pas autorisées.

Élimination conformément à la réglementation sur les déchets.

Instrucciones de uso

Caballote de trabajo AB 1100-hv



BEG GmbH
Presselstraße 12
70191 Stuttgart
Alemania



Versión: 08/04/2025
Rev. 0

1.1 Uso previsto

Este dispositivo sirve como apoyo para alimentar materiales, por ejemplo, barras o tubos largos.

Dispone de una superficie de goma antideslizante para mantener los materiales firmemente sujetos.

Utilícese únicamente sobre una superficie horizontal, lisa y firme.

Atención: Respete siempre la señalización de advertencia del dispositivo.

Utilice el producto exclusivamente dentro de las especificaciones técnicas indicadas (véase placa de características).

Atención: No ajuste la altura del dispositivo mientras tenga carga de apoyo.

1.2 Puesta en funcionamiento

El dispositivo está listo para su uso inmediatamente después de retirar el embalaje.

Antes de cada uso, debe realizarse una inspección visual para comprobar su funcionamiento y la firmeza de todos los elementos de sujeción.

Para montar el dispositivo, gira el apoyo giratorio 90° respecto a la parte superior con superficie de goma y fíjalo con la tuerca de mariposa.

1.3 Manejo y funcionamiento

Atención: No ajuste la altura del dispositivo mientras tenga carga de apoyo.

Ajuste de altura y profundidad: Afloje las tuercas de mariposa y retire los tornillos a ambos lados, sujetando la parte superior con superficie de goma.

Atención: Al hacerlo, la parte superior puede deslizarse, con riesgo de atrapamiento de manos.

Ajuste la parte superior con superficie de goma a la altura deseada según el patrón de orificios. A continuación, vuelva a colocar los tornillos y apriételos con las tuercas de mariposa.

La altura puede ajustarse entre 655 y 1030 mm.

Coloque la carga de apoyo sobre el caballete de trabajo de forma lenta y sin sacudidas, ya que existe peligro de vuelco.

No debe superarse la carga máxima admisible (véase placa de características).

El uso inadecuado o el montaje incorrecto pueden provocar lesiones o daños.

1.4 Mantenimiento y reparación

El dispositivo no requiere mantenimiento.

1.5 Otros datos

Conserve las instrucciones de uso para posibles consultas.

Utilice únicamente repuestos originales.

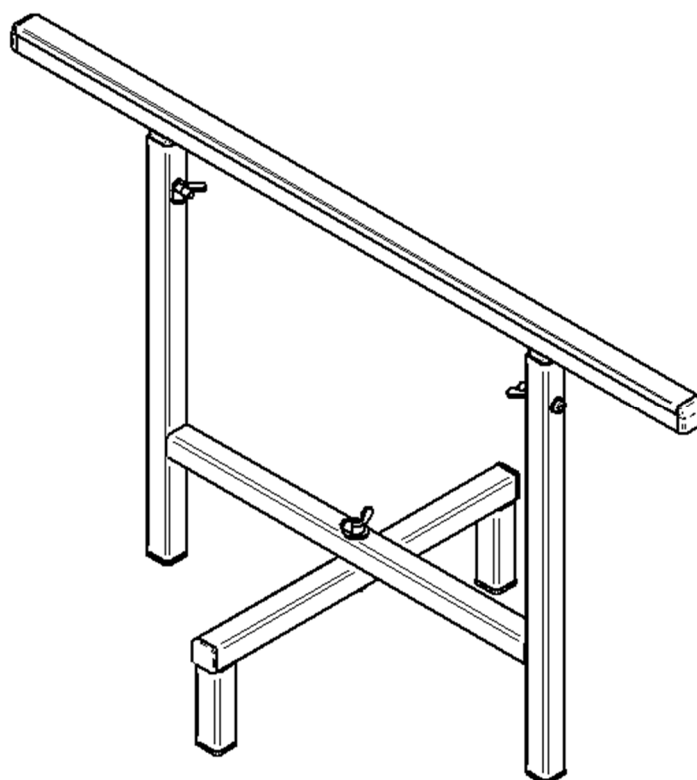
El dispositivo debe usarse, repararse y mantenerse exclusivamente según las indicaciones del fabricante.

No se permiten modificaciones.

Deseche el producto de acuerdo con la normativa sobre residuos.

Istruzioni per l'uso

Cavalletto da lavoro AB 1100-hv



BEG GmbH
Presselstrasse 12
70191 Stoccarda
Germania



Versione: 08/04/2025
Rev. 0

1.1 Destinazione d'uso

L'attrezzo ha la funzione di ausilio per il supporto e il trasporto di materiali, ad esempio barre o tubi lunghi, ed è dotato di un rivestimento in gomma antiscivolo che garantisce una presa sicura dei materiali.

Utilizzare esclusivamente su superfici orizzontali, piane e stabili.

Attenzione: osservare le avvertenze riportate sull'attrezzo!

Utilizzare il prodotto esclusivamente entro i limiti delle specifiche tecniche indicate sulla targhetta identificativa.

Attenzione: regolare l'altezza dell'attrezzo esclusivamente senza carico!

1.2 Messa in servizio

L'attrezzo è pronto per l'uso immediatamente dopo aver rimosso l'imballaggio.

Prima di ogni utilizzo, è necessario eseguire un controllo visivo per verificarne il corretto funzionamento e la tenuta di tutti gli elementi di fissaggio.

Per posizionare l'attrezzo, ruotare la base di appoggio di 90° rispetto alla parte superiore con il rivestimento in gomma e fissarla con il dado ad alette.

1.3 Movimentazione e funzionamento

Attenzione: regolare l'altezza dell'attrezzo esclusivamente senza carico!

Regolazione in altezza e profondità: allentare i dadi ad alette e rimuovere le viti su entrambi i lati, tenendo saldamente la parte superiore con il rivestimento in gomma.

Attenzione: la parte superiore con rivestimento in gomma potrebbe scivolare e causare lo schiacciamento delle mani.

Regolare la parte superiore con il rivestimento in gomma all'altezza desiderata in base alla disposizione dei fori. Infine, reinserire le viti e serrarle con i dadi ad alette.

La regolazione in altezza ammessa è compresa tra 655 e 1.030 mm.

Spostare il carico solo lentamente e senza scossoni sul cavalletto, per evitare il rischio di ribaltamento!

Non superare il carico massimo consentito riportato sulla targhetta identificativa.

Un uso improprio o un montaggio errato possono causare lesioni o danni.

1.4 Manutenzione e riparazione

L'attrezzo non richiede manutenzione.

1.5 Altre informazioni

Conservare le istruzioni per l'uso per eventuali domande.

Utilizzare esclusivamente ricambi originali.

L'attrezzo deve essere utilizzato, riparato e sottoposto a manutenzione esclusivamente in conformità alle istruzioni del produttore.

Non sono ammesse modifiche.

Smaltire in conformità alle normative vigenti.